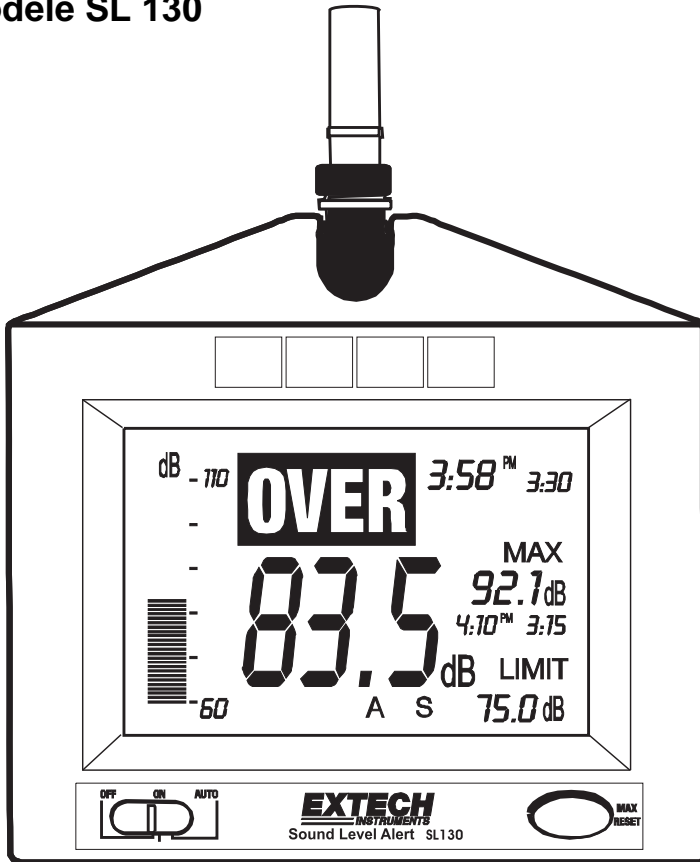


Guide de l'Utilisateur

**EXTECH**  
**INSTRUMENTS**

## Moniteur de Niveau de Son Modèle SL 130



- Satisfait tous les Standards IEC de type 2 de la Mesure du niveau du Son
- Réglage de la Limite avec des DEL lumineuses Hautes/Basses qui indiquent si les niveaux sont excédés.
- Peut se monter sur une table et sur le Mur.
- Extra large écran LCD avec un graphique à barres.
- Les niveaux maximums sont affichés avec l'heure.

## Introduction

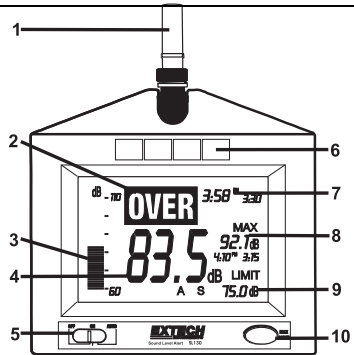
Félicitations d'avoir acheté notre moniteur de Niveau de Son Extech SL130. Conçu pour le fixer au mur, sur une table, un tripode, ce multimètre satisfait aux standards IEC Type 2 Sound Level Meter. Inclus un Point Limite de Réglage Haut/Bas avec 4 couleurs de haute intensité pour la DEL si la limite est dépassée et une indication plus large si le niveau réglé est SURPASSE. Une sortie d'alarme peut être utilisée pour manipuler un appareil à distance comme le signe « QUIET ». Des options professionnelles incluent une mesure programmable A.C et une Réponse de temps Rapide/Lente, une mémoire Maximale avec une heure, et un affichage de l'horloge. Le microphone peut tourner 180 degrés afin de situer le multimètre n'importe où. Les DEL lumineuses fonctionnent seulement lorsque l'adaptateur d'alimentation est utilisé. Une utilisation soigneuse de cet appareil fournira un excellent service pendant des années.

## Spécifications

Standards applicables	Satisfait les standards IEC 60651-1979 et ANSI S1.4 1983 Type 2 SLM
Affichage	LCD multifonction 11,7 x 7,94 cm (4,6" x 3,125")
Bande passante de la fréquence	31,5 Hz à 8 KHz
Microphone	13,2mm (0.5") Microphone Electret Condensor
Echelles de Mesure	30 à 80 dB, 60 à 110 dB, 80 à 130 dB
Mesure de la Fréquence	'A' et 'C'
Temps de réponse	Rapide (125 ms) / Lent (1 s)
Résolution	0,1 dB
Affichage maximal	L'affichage maximal est affiché avec l'heure
Alarme de sortie	3,5 mm Mono Phone Prise, 3,4 mA @ 5 Vdc, typique
Echelle limite	30 à 130 dB
Indication en dessous de l'échelle	"- -"
Indication au dessus de l'échelle	"OL"
Alimentation	Adaptateur AC (9 V @ 500 ma) (8 piles AA sans le mode DEL)
Longévité des piles	250 heures continues (environ) ; 30 jours à 8h/jour (les DEL ne marchent pas lorsque les piles sont en marche)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Humidité de fonctionnement	Moins de 80 % RH
Dimensions / Poids	22 x 18 x 3,2 cm / 285 g (8,75 x 7,1 x 1,25" / 0,63 lb).

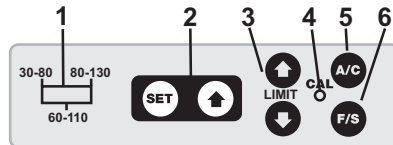
## Description du multimètre

1. Microphone
2. Affichage de la limite dépassée
3. Graphique à barres
4. Affichage des dB
5. Interrupteur ARRET / MARCHE / AUTO
6. Alerte LED
7. Affichage de l'horloge
8. Affichage du niveau maximal avec le temps enregistré
9. Réglage des limites
10. Touche de réinitialisation du Maximum



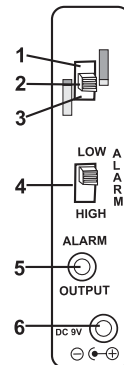
### Écran de contrôle à l'arrière

1. Interrupteur du choix de l'échelle
2. Touches pour le réglage de l'heure
3. Touche pour le réglage des limites
4. Ajustement de l'étalonnage
5. Touche de la sélection A/C
6. Touche de la sélection F/S



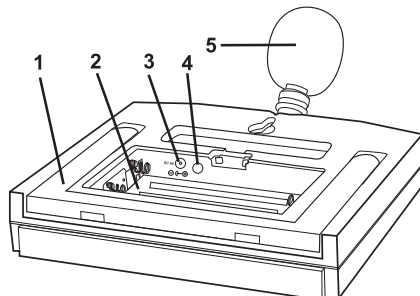
### Ecran de devant

1. Interrupteur de DEL de couleur – Position verte
2. Interrupteur de DEL de couleur – Position Rouge-Verte
3. Interrupteur de DEL de couleur – Position Rouge
4. Interrupteur de l'Alarme de la limite Maximale-Minimale
5. Connecteur de sortie de l'alarme
6. Connecteur de l'adaptateur AC



### Ecran arrière

1. Stand incliné
2. Boîtier des piles
3. Connecteur de l'adaptateur AC
4. Connecteur de la sortie de l'alarme
5. Vitre de protection



## Utilisation du Moniteur du Niveau de Son


---

### Considération des mesurages

1. Utiliser la vitre de protection afin de couvrir le microphone lorsqu'il y a du vent.
2. Étalonner le multimètre souvent, surtout s'il a été inactif pendant une longue période de temps.
3. Ne pas stocker/utiliser le multimètre dans des zones à haute température ou humides.
4. Garder le multimètre et le microphone secs.
5. Éviter des vibrations sévères lorsque vous utilisez le multimètre.
6. Enlever les piles lorsque le multimètre sera rangé pour une longue période de temps.


### Configuration Initiale

1. Brancher l'adaptateur AC sur le côté ou l'arrière du connecteur de l'adaptateur AC
2. Réglage de l'HEURE


- a) Maintenir appuyé la touche TIME SET jusqu'à ce que les  l'affichage des heures commence à clignoter.
- b) Appuyer la flèche supérieure de Time jusqu'à ce que l'heure soit réglée.
- c) Appuyer sur la touche SET. L'affichage des minutes commencent à clignoter. Faites les réglages.
- d) Appuyer la touche SET pour passer et la flèche pour ajuster ;

Heure du jour	Heure
Heure du jour	Minutes
Heure du jour	AM / PM / 24 Heures
Année	
Mois	
Jour	
Auto ON	Heure
Auto ON	Minutes
Auto OFF	Heure
Auto OFF	Minutes

### Mesure de la Fréquence A/C

Changer la Mesure Fréquence en appuyant la touché  'A/C'. L'icône 'A' ou 'C' s'affichera sur l'écran. Lorsque la mesure 'A' est choisie, la fréquence de réponse du multimètre est similaire à celle d'une oreille humaine. La mesure 'A' est utilisée d'habitude pour des programmes d'environnement ou d'écoute de conversations tels que le test régulateur OSHA et le décret d'ordonnance sur le bruit. La mesure 'C' est une réponse plus plate et convient à l'analyse sonore des machines et des moteurs, etc. La plupart des mesures de bruit sont effectués en utilisant la mesure 'A' et la réponse LENTE.

### Réponse Lente / Rapide

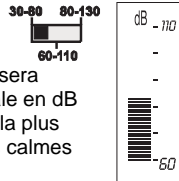
Appuyer sur la touche  afin de choisir Rapide ou Lente comme réponse désirée. Pour Lente la valeur s'affiche en bas de l'écran LCD. Choisir RAPIDE pour capter des pics de bruit et des bruits qui ont lieu très vite. Choisir réponse LENTE pour analyser une source sonore qui a un niveau consistant sonore ou qui a des changements de niveau moyens. Choisir la réponse Lente pour la plupart des applications.

## Sélection de l'échelle

Modifier l'échelle sur les positions 30-80, 60-110 ou 80-130.

L'échelle choisie sera indiquée sur le graphique à barres LCD. Si le niveau de dB mesuré excède l'échelle choisie « OL » sera affiché.

Si le niveau de dB mesuré est en dessous de l'échelle choisie "- - -" sera affiché. Normalement, choisir l'échelle dans laquelle la valeur maximale en dB est supérieure à la valeur du son attendue. L'échelle 60 à 110 dB est la plus communément choisie. Utiliser l'échelle 30 à 80 dB dans des endroits calmes comme des bureaux ou des salles de classe.

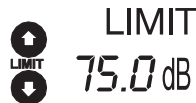


Notice : Lorsque l'échelle est changée l'affichage du Maximum indiquera un surcharge « OL ». Appuyer sur la touche MAX RESET afin d'effacer l'affichage du MAX.

## Réglage de la limite la plus haute

Appuyer la flèche haut ou bas de LIMIT afin de régler la limite Haute/Basse comme affiché sur l'écran LCD.

Si le niveau de dB mesuré excède la limite réglée, l'indication **OVER** s'affiche sur l'écran et le signal de la limite dépassée s'affiche sur le connecteur de sortie de l'alarme.

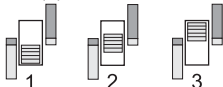


L'affichage de l'indication et le signal de sortie restent actifs aussi longtemps que le niveau de la pression du son excède la limite réglée.

## Alerte DEL Haute/Basse

Les quatre DEL sont utilisées pour alerter les utilisateurs lorsqu'un niveau de son excède ou est en dessous des limites établies. Cette option est disponible seulement lorsque l'adaptateur AC est utilisé pour alimenter le multimètre. Il n'est pas disponible lorsque l'alimentation vient des piles. Les DEL fournissent une indication colorée qui dépend des réglages de l'ALARME du panneau latéral et les réglages de l'interrupteur des Couleurs de DEL. Les trois positions de sélections de couleurs DEL sont :

(1) ROUGE, (2) ROUGE-VERT, (3) VERT



Interrupteur de l'alarme	Interrupteur de l'alerte	Réponse de la DEL
<b>ALARME Haute</b>	Rouge (1)	La DEL s'allume en rouge pendant que le niveau de dB excède le point réglé.
	Rouge-Vert (2)	La DEL s'allume en rouge pendant que le niveau de dB excède le point réglé. 40 secondes d'indication verte lors des transitions du niveau haut vers bas.
	Vert (3)	40 secondes d'indication verte lors des transitions du niveau haut vers bas.
<b>ALARME Basse</b>	Vert (3)	La DEL est verte pendant que le niveau en dB est en dessous de la limite.
	Rouge-Vert (2)	La DEL est verte pendant que le niveau en dB est en dessous de la limite. 40 secondes d'indication rouge lors des transitions du niveau haut vers bas.
	Rouge (3)	40 secondes d'indication rouge lors des transitions du niveau haut vers bas.

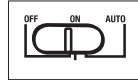
## AFFICHAGE DU MAXIMUM

L'affichage du MAX indique et garde le niveau le plus élevé mesuré depuis que le multimètre est allumé ou depuis que la touche Max Reset a été appuyée. L'heure et la date du maximum lu est aussi affichée. Afin d'effacer l'affichage et commencer une nouvelle session de mesure, appuyer sur la touche MAX RESET du panneau de devant. Si le niveau mesuré excède le maximum pour l'échelle chois l'affichage du MAX affichera « OL » (surchargé).

MAX  
92.7dB  
4:10 PM 3:15

## Temps MARCHÉ / ARRET / AUTO programmable

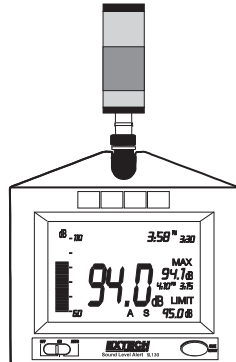
Le multimètre est alimenté par 8 piles AA ou à l'aide d'un adaptateur AC pour des installations permanentes. La durée d'une alimentation continue à l'aide de piles est de 240 heures (10 jours). En programmant le temps de MARCHÉ/ARRET, la durée de vie de la batterie peut être vraiment allongée (30 jours en assumant 9 heures par jour). Les temps de MARCHÉ et ARRET sont programmés comme décrit dans le chapitre initial de la configuration. Le multimètre marchera continuellement si l'interrupteur est sur MARCHÉ. Le temps MARCHÉ/ARRET peut être contrôlé par le multimètre lorsque l'interrupteur est sur la position AUTO.



## Étalonnage

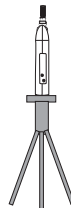
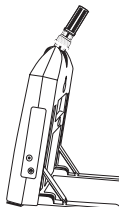
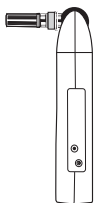
Le niveau du son doit être étalonné sur une base régulière afin d'assurer que la performance du multimètre et du microphone reste inchangés. Quelques instructions opérationnelles nécessitent une vérification journalière de l'étalonnage. Extech offre beaucoup d'appareils d'étalonnage afin d'effectuer l'étalonnage.

1. Régler le multimètre sur l'échelle de 60 à 110 dB ou celle de 80 à 130 dB.
2. Placer l'appareil externe d'étalonnage sur le microphone du Moniteur du Niveau de Son et allumer l'appareil d'étalonnage.
3. Le multimètre doit lire une valeur en dB proche du niveau de l'appareil d'étalonnage à la sortie. Les niveaux courants des appareils d'étalonnage se situent entre 94 dB et 114 dB.
4. Si le multimètre est entre  $\pm 0.2$  dB de la valeur d'étalonnage, aucun ajustement n'est nécessaire.
5. Ajuster l'étalonnage à l'arrière du multimètre au niveau correct.



## Placement du multimètre

Le multimètre peut être utilisé en le tenant par la main, en le fixant sur le mur, sur une table ou sur un trépied. Pour le fixer au mur, diriger le microphone perpendiculairement au mur afin de minimiser les effets des réflexions acoustiques. Pour le fixer à une table, étendre les pieds de l'arrière et verrouiller sur place à l'aide des charnières. Le verrou pour le fixer à un trépied est situé sous l'unité.



## **Remplacement des Piles**

---

L'alimentation AC est la source d'alimentation normale pour ce multimètre. Si 8 piles AA sont utilisées, elles doivent être placées dans le boîtier à l'arrière. Lorsque l'icône de la pile s'affiche sur l'écran LCD du multimètre il est temps de remplacer les piles.

1. Éteindre l'appareil.
2. Ouvrir le boîtier arrière des piles.
3. Insérer les piles dans le boîtier des piles en vérifiant que la polarité est adéquate.
4. Refermer le boîtier correctement.



Vous, en tant qu'utilisateur final, vous êtes obligé (Ordonnance sur les piles) de retourner toutes les piles usées et les accumulateurs ; les jeter dans la poubelle du domicile est interdit !



Vous pouvez rendre les piles et accumulateurs usés, gratuitement aux points de collecte de nos filiales, dans votre voisinage ou là où des piles et accumulateur sont vendus !

### **Dispositions**

Suivre les stipulations légales en ce qui concerne les dispositions à prendre lorsque la machine se trouve à la fin de son cycle d'utilisation.

### **PRECAUTIONS**

- Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être entre les mains des enfants. Il contient des objets, dangereux ainsi que des parties petites qui peuvent être avalées par des enfants. Si un enfant en avale une, veuillez consulter un médecin immédiatement.
- Ne pas laisser les piles et l'emballage autour sans surveillance ; ils peuvent être dangereux pour des enfants s'ils les utilisent comme des jouets.
- Dans le cas où l'appareil soit inutilisé pour une longue période, enlever les piles pour éviter qu'elles s'oxydent.
- Des piles expirées ou endommagées peuvent créer des brûlures sur la peau. Toujours, utiliser des gants convenables dans ces cas-là.
- Vérifier que les piles ne soient pas court-circuitées. Ne pas jeter les piles dans le feu.

**Copyright © 2006 Extech Instruments Corporation.**

**Tous droits réservés incluant le droit de reproduction totale ou partielle sous toutes formes.**